# Worship in Ohlendorf Park

The Man and His Wife Hid Themselves From the Presence of the Lord God



But the Lord God Called to the Man and Said to Him, "Where Are You?"

## JOINT SERVICE PICNIC

#### AS WE GATHER

In the face of a world seeming to be falling apart, and maybe even your personal "world," God's Word has great and convincing comfort and hope for you this day. That hope, however, begins with knowing the real cause of our troubles. It is our sin and alienation from God that is at the root of all anger, frustration, bitterness, and death. We easily "lose heart" when all seems hopeless for us. The center and substance of hope in God is Jesus Christ whose resurrection from all that is darkness and death to us is the means and strength of faith to endure and stand firm through all that troubles us. For "if the Spirit of Him who raised Jesus from the dead dwells in you, He who raised Christ Jesus from the dead will also give life to your mortal bodies through His Spirit who dwells in you" (Romans 8:11). Far from being merely a blind hope for future deliverance, believing in the resurrection of the dead and the life of the world to come far outweighs everything and anything that can happen to us now. Living in this hope, we do not lose heart.

# WELCOME / JAIMASHI & ANNOUNCEMENTS

#### **PREPARATION**

**SONG** This is the Day

(Sung together twice, then Nepalese will start and the Congregation will echo)

This is the day, this is the day.

That the Lord has made, that the Lord has made. We will rejoice, we will

rejoice,

And be glad in it, and be glad in it.

This is the day that the Lord has made.

We will rejoice and be glad in it.

This is the day, this is the day

That the Lord has made.

(आजको दिन) २

(उनले सिर्जेका) २ रमाउँदै जाऊँ, खुशी मनाऊँ

(र आनन्द गरौँ) २

आजको दिन उनले सिर्जेका, रमाउँदै जाऊँ, र खुशी मनाऊँ

आजको दिन, आजको दिन, उनले सिर्जेका (aaja-ko din) 2 (unle sirjekaa) 2

ramaauň-dai jaauň, khushi

manaauň

(ra aanand garauň) 2 aaja-ko din unle sirjekaa ramaauň-dai jaauň, ra

khushi manaauň, aaja-ko din, aaja-ko din,

un-le sirjekaa

**INVOCATION** (Read by Pastor Tanney)

In the name of the Father and of the ♣ Son and of the Holy Spirit.

Amen.

Pita, Putra, ra Pabitra Aatma ko naam Ma. **Amen.** 

CONFESSION AND ABSOLUTION Romans 3:10-13, 23, Psalm 51:1-3, 7 भजनसंग्रह 51:1-3, 7

(After each petition, we will respond together in Nepali and English)

(*Pastor*) for all have sinned and fall short of the glory of God, (*Romans 3:23*)

(Ratna) सबै मानिसहरूले पाप गरेका छन् अनि परमेश्वरको

महिमासम्म पुग्न चुकेका छन्। (रोमी3:23)

Parmeshur le kripa garun. Lord have mercy. (Respond in both languages)

(Pastor Tanney) All have turned aside; together they have become worthless; no one does good, not even one." (Romans 3:12)

**Parmeshur le kripa garun.** Lord have mercy. (Respond in both languages)

(Pastor Tanney) <sup>28</sup>"Truly, I say to you, all sins will be forgiven the children of man, and whatever blasphemies they utter, <sup>29</sup>but whoever blasphemes against the Holy Spirit never has forgiveness, but is guilty of an eternal sin" (Mark 3:28-29)

**Parmeshur le kripa garun.** Lord have mercy. (Respond in both languages)

(Pastor) Have mercy on me, O God, according to your steadfast love; according to your abundant mercy blot out my transgressions. (Psalm 51:1)

**Parmeshur le kripa garun.** Lord have mercy. (Respond in both languages)

Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin! (Psalm 51:2)

Parmeshur le kripa garun. Lord have mercy. (Respond in both languages)

(Pastor Tanney)<sup>15</sup>I will put enmity between you and the woman, and between your offspring and her offspring; he shall bruise your head, and you shall bruise his heel." (Genesis 3:15)

Parmeshur le kripa garun. Lord have mercy. (Respond in both languages)

(Pastor Tanney) Jesus Christ died for you, as promised in Genesis, for His sake God the Father has had mercy on you and forgives you all of your sins in the name of the Father and of the \(\mathbb{H}\) Son and of the Holy Spirit. He who calls vou is faithful; He will surely do it. Be at peace. Thanks be to God. Amen.

(Ratna) सबैले परमेश्वरपट्टि पीठ फर्काएका छन्, अनि सबै बेकम्मा भएका छन।असल कर्म गर्ने कोही छैन।एकैजना पनि छैन।" (रोमी 3:12)

<sup>28</sup> "म तिमीहरूलाई साँच्वो भन्दछ्, मानिसहरूले गरेका सबै पापहरू अनि निन्दाहरू क्षमा हनेछ। <sup>29</sup> तर पवित्र आत्माका विरुद्ध कसैले गरेका खराब कुराहरू कहिल्ये क्षमा हुनेछैन। किनभने उ सधैं त्यो पापको दोषी बन्नु पर्नेछ।" (मर्कस 3:28-29)

हे परमेश्वर, मतर्फ कृपालु हुनुहोस्, किनभने तपाईंको दयालु कृपा-दृष्टिले, तपाईंको महान् अनुग्रहले मेरा सारा पापहरू मेटाई दिनुहोस्। (भजनसंग्रह 51:1)

(Ratna) परमेश्वर मेरो दोष धोएर मेटाई दिन्होस्। मेरा पापहरू धोइ-पखाली दिन्होस्, मलाई फेरि एकपल्ट शुद्ध पारिदिन्होस्। (भजनसंग्रह 51:2)

<sup>15</sup> म तँ र त्यस स्त्रीमाझ शत्रुता सृष्टि गर्नेछ्। तेरो सन्तान र त्यस स्त्रीका सन्तानमाझ पनि शत्रुता सृष्टि गर्नेछु जसले गर्दा त्यसका सन्तानहरूले तेरो टाउको किच्याउने छन् अनि तेरा सन्तानहरूले पनि तिनीहरूको कुर्कुच्चामा डस्ने छन।" (उत्पत्ति 3:15)

(Ratna) येसुख्रिस्ट तपाईकोलागि मर्नुभयो, उत्पत्तिमा प्रतिज्ञा गरे अनुसार उहाको खातिर परमेश्वर पिताले तपाईलाई दया गर्नभयो र तपाईको सबै पाप क्षमा गर्नुहुन्छ परमेश्वर पिता, परमेश्वर पुत्र र परमेश्वर पिनत्रआत्माको नाममा। उहा जसले तपाईलाई बिस्वसनियातामा बोलाउन् हन्। उहाले निश्चयनै बोलाउनुहन्छ। सान्ति मा रहो। धन्यवाद प्रभ् आमेन

#### WORD

**SONG** Worthy, You Are Worthy Yogye, Tapaain Yogye (Verse 1 English, Verse 2 Nepali, verse 3 Sung together)

Worthy, You are worthy King of kings, Lord of lords You are worthy Worthy, You are worthy King of kings, Lord of lords I worship You

योग्य. तपाई योग्य. सबका राजा. सबका प्रभ, तपाई योग्य, योग्य, तपाई योग्य, सबका राजा, सबका प्रभु, गर्छ प्रणाम्

yogye, tapaaiň yogye, sabkaa raajaa, sab-kaa prabhu, tapaaiň yogye, yogye, tapaaiň yogye, sabkaa raajaa, sab-kaa prabhu, garchu praNaam

Holy, You are holy
King of kings, Lord of
lords
You are holy
Holy, You are holy
King of kings, Lord of
lords
I worship You

पवित्र, तपाईं पवित्र, सबका राजा, सबका प्रभु, तपाईं पवित्र, पवित्र, तपाईं पवित्र, सबका राजा, सबका प्रभु, गर्छु प्रणाम्

Jesus, You are Jesus King of kings, Lord of lords You are Jesus Jesus, You are Jesus King of kings, Lord of lords I worship You

महिमा, तपाई येशू, सबका राजा, सबका प्रभु, तपाई महिमा, महिमा, तपाई येशू, सबका राजा, सबका प्रभु, गर्छु प्रणाम् pavitra, tapaaiň pavitra, sab-kaa raajaa, sab-kaa prabhu, tapaaiň pavitra, pavitra, tapaaiň pavitra, sab-kaa raajaa, sab-kaa prabhu, garchu praNaam

yeshu, tapaaiň yeshu, sabkaa raajaa, sab-kaa prabhu, tapaaiň yeshu, yeshu, tapaaiň yeshu, sabkaa raajaa, sab-kaa prabhu, garchu praNaam

#### PRAYER OF THE DAY Martin Luther's Morning prayer

I thank You, my heavenly Father, through Jesus Christ, Your dear Son, that You have kept me this night from all harm and danger; and I pray that You would keep me this day also from sin and every evil, that all my doings and life may please You. For into Your hands I commend myself, my body and soul, and all things. Let Your holy angel be with me, that the evil foe may have no power over me. Amen.

हे मेरो पिता, मलाई आजको राती मेरो सबै हानि र खतराबाट आफ्नो पुत्र येसुख्रिस्ट द्वारा सुरक्षित राख्नु भएकोमा म तपाईलाई धन्यवाद दिन्छु। आजको दिनमा मलाई पापहरुबाट र प्रत्येक दुष्टबाट पर राख्नुहोस। मैले गरेको हरेक कार्यले र मेरो जीवनले तपाइलाई खुशी तुल्याओंस। तपाईको हातमा म आफ्नो शारीर, आत्मा, र मेरो सर्वस्व सुम्पिन्छु। आफ्नो पबित्र स्वोर्गदुतहरुलाई मसित हुन दिनु होस्। ताकी दुष्टको कुनै पनि शक्ति म माथि प्रबल नहोस। आमेन।

#### OLD TESTAMENT READING Genesis 3:8–15 उत्पत्ति 3:8-15 (Ratna v.8-12, Pastor v.13-15)

<sup>8</sup>They heard the sound of the Lord God walking in the garden in the cool of the day, and the man and his wife hid themselves from the presence of the Lord God among the trees of the garden. <sup>9</sup>But the Lord God called to the man and said to him, "Where are you?" <sup>10</sup>And he said, "I heard the sound of you in the garden, and I was afraid, because I was naked, and I hid myself." <sup>11</sup>He said, "Who told you that you were naked? Have you eaten of the tree of which I commanded you not to eat?" <sup>12</sup>The man said, "The woman whom you gave to be with me, she gave me fruit of the tree, and I ate." (*Pastor*) <sup>13</sup>Then the Lord God said to the woman, "What is this that you have done?" The woman said, "The serpent deceived me, and I ate." <sup>14</sup>The Lord God said to the serpent, "Because you have done this, cursed are you above all livestock and above all beasts of the field; on your belly you shall go, and dust you shall eat all the days of your life. <sup>15</sup>I will put enmity between you and the woman, and between your offspring and her offspring; he shall bruise your head, and you shall bruise his heel."

This is the Word of the Lord.

Thanks be to God.

(Ratna) <sup>8</sup> जब साँझको हावा बहिरहेको थियो परमप्रभु परमेश्वर बगैंचामा घुमिरहनु हुँदा ती पुरुष र स्त्रीले परमप्रभु परमेश्वरको आवाज चाल पाएर तिनीहरू बगैंचाको रुखहरू माझ लुके। <sup>9</sup> परमप्रभु परमेश्वरले त्यस पुरुष मानिसलाई बोलाउनु भयो अनि सोध्नु भयो, "तिमी कहाँ छौ?" <sup>10</sup> तब त्यस पुरुष मानिसले उत्तर दियो, "तपाईको आवाज मैले बगैंचा भित्र चाल पाएँ र म नाङ्गैं रहेको हुँदा डराएँ र म लुकें।" <sup>11</sup> तब परमप्रभु परमेश्वरले भन्नुभयो, "तिमी नाङ्गैं छौ भनी कसले भन्यो? के तिमीले मैले जुन रुखबाट फल नखानु भनी आज्ञा दिएको थिएँ त्यसैको फल त खाएनौ?" <sup>12</sup> त्यस मानिसले भने, "स्त्री जो तपाईले मिसत बस्न दिनु भयो, उसैले मलाई रुखको फल दिईन् अनि मैले खाएँ।" <sup>13</sup> तब परमप्रभु परमेश्वरले त्यस स्त्री मानिसलाई भन्नुभयो, "तिमीले किन यस्तो काम गयौँ?" तब त्यस स्त्रीले भनी, "सर्पले मलाई धोका दियो र मैले त्यो फल खाएँ। <sup>14</sup> तब परमप्रभु परमेश्वरले सर्पलाई भन्नुभयो, "तैंले यस्तो काम गरेको हुनाले, तँलाई अन्य पशुहरू गाई-वस्तु र अरू सबै जङ्गली पशुहरूलाईभन्दा अझै ज्यादा श्राप दिनेछु। तैंले तेरो जीवन भरी आफ्नो पेटले घस्रनु र माटो खाएर बस्नु परोस्। <sup>15</sup> म तँ र त्यस स्त्रीमाझ शत्रुता सृष्टि गर्नेछु। तेरो सन्तान र त्यस स्त्रीका सन्तानमाझ पनि शत्रुता सृष्टि गर्नेछु जसले गर्दा त्यसका सन्तानहरूले तेरो टाउको किच्याउने छन् अनि तेरा सन्तानहरूले पनि तिनीहरूको कुर्कुच्चामा डस्ने छन्।"

यो परमप्रभुको वचन हो। भगवान को धन्यवाद।

#### **EPISTLE** 2 Corinthians 4:13–5:1

(Adane) <sup>13</sup>Since we have the same spirit of faith according to what has been written, "I believed, and so I spoke," we also believe, and so we also speak, <sup>14</sup>knowing that he who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus and bring us with you into his presence. <sup>15</sup>For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God. <sup>16</sup>So we do not lose heart. Though our outer nature is wasting away, our inner nature is being renewed day by day. <sup>17</sup>For this slight momentary affliction is preparing for us an eternal weight of glory beyond all comparison, <sup>18</sup>as we look not to the things that are seen but to the things that are unseen. For the things that are seen are transient, but the things that are unseen are eternal. <sup>1</sup>For we know that if the tent, which is our earthly home, is destroyed, we have a building from God, a house not made with hands, eternal in the heavens.

This is the Word of the Lord. **Thanks be to God.** 

2 कोरिन्थी 4:13-5:1

<sup>13</sup> धर्मशास्त्रमा यो लेखिएको छ, ''मैले विश्वास गरें, यसकारण म बोलें।" हाम्रो विश्वास पनि त्यस्तै नै छ। हामी विश्वास गर्छौं र हामी बोल्छौं।  $^{14}$  परमेश्वरले प्रभु येशूलाई मृत्युबाट जीवन दिनुभयो। अनि हामी जान्दछौं परमेश्वरले हामीलाई पनि येशूसित बौराउन् हुन्छ। परमेश्वरले हामीलाई तिमीहरूसितै ल्याउनु हुनेछ अनि हामी उनका अघि उभिने छौं। 15 यी सबै कुराहरू तिमीहरूका निम्ति हो ताकि परमेश्वरको महिमा धेरै मानिसहरूमा बाँढिदैछ। यसकारण, यसरी उहाँको महिमाका निम्ति परमेश्वरले धेरै धन्यवाद पाउनु भइरहेको छ। <sup>16</sup> त्यसैकारणले हामी कहिल्यै कमजोर बन्दैनौं। हाम्रो भौतिक शरीर जीर्ण र कमजोर हुँदैछ तर हामीभित्रको आत्मा हरेक दिन नयाँ बनिदैछ। 17 यस घरी केही समयको निम्ति साना साना समस्याहरू सामान गर्देंछौं। तर ती समस्याहरूबाट हामीले अनन्त महिमा पाउने सहायता पाइरेहकाछौं त्यो अनन्त महिमा समस्याहरू भन्दा धेरै महान छ। <sup>18</sup> त्यसैले हामीले देख्न नसिकने कुराहरू हामी सोच्छौं तर जे देख्छौं ती विषयमा होइन। प्रत्यक्ष देखिने कुराहरू क्षणिक हुन्छन् अनि हामीले देख्न नसिकने कुराहरू चाँहि सधैँको लागि हुनेछ। 1 हामी जान्दछौं, यस धर्तीमा हामी जुन तम्बूमा बस्छौं त्यो नष्ट हुनेछ। तर जब त्यो नष्ट हुनेछ, हामीले बस्ने घर परमेश्वरबाट पाउनछौं। त्यो घर मानिसले बनाएको होइन। यो घर स्वर्गमा हुन्छ र अनन्त रहनेछ।

यो परमप्रभुको वचन हो। भगवान को धन्यवाद।

**SONG** *Mount Olive Selection* "Brothers and Sisters in Christ"

Sing Allelulia! Amen! Let your prayers and your praises ascend. Lift up your voices and sing to our Lord God, our Savior, our King! Here brought together by grace, we are gathered as friends in this place.

#### Chorus:

And assembled as one, in the name of the Son, lifting hearts, lifting hands, celebrating as friends, and proclaiming the Lord, all our praises afford. We are brothers and sisters in Christ.

Man walked alone and in need, without faith, hope or promise or creed; wandering aimlessly lost unaware of the staggering cost; that God in his mercy would save all his people from death and the grave. *Chorus* 

Lord, teach us how to proclaim all your goodness, your love and your name! Lord, teach us how to forgive, and in love, teach us Lord, how to live. Raising our voices in song, help us tell all the world we belong. *Chorus* 

HOLY GOSPEL Mark 3:28-35 मर्कूस 3:28-35

The Holy Gospel according to St. Mark, the third chapter.

Glory to You, O Lord.

(Nabin) <sup>28</sup>"Truly, I say to you, all sins will be forgiven the children of man, and whatever blasphemies they utter, <sup>29</sup>but whoever blasphemes against the Holy Spirit never has forgiveness, but is guilty of an eternal sin"— <sup>30</sup> for they had said, "He has an unclean spirit." <sup>31</sup>And his mother and his brothers came, and standing outside they sent to him and called him. 32And a crowd was sitting around him, and they said to him, "Your mother and your brothers are outside, seeking you." <sup>33</sup>And he answered them, "Who are my mother and my brothers?" 34And looking about at those who sat around him, he said, "Here are my mother and my brothers! <sup>35</sup>Whoever does the will of God, he is my brother and sister and mother."

This is the Gospel of the Lord. **Praise to You, O Christ.** 

#### **CHILDREN'S MESSAGE**

सेन्ट मार्क अनुसार पवित्र सुसमाचार, तेस्रो अध्याय। हे परमप्रभ्, तपाईंको महिमा होस्।

28 "म तिमीहरूलाई साँच्चो भन्दछु, मानिसहरूले गरेका सबै पापहरू अनि निन्दाहरू क्षमा हुनेछ। <sup>29</sup> तर पवित्र आत्माका विरुद्ध कसैले गरेका खराब कुराहरू किहल्यै क्षमा हुनेछैन। िकनभने उ सधैँ त्यो पापको दोषी बन्नु पर्नेछ।" <sup>30</sup> येशूले यसो भन्नुभयो िकनभने शास्त्रीहरूले येशूभित्र दुष्टात्मा रहेको छ भनेका थिए। <sup>31</sup> तब येशूका आमा र भाइहरू आए, उनीहरू बाहिरै खड़ा भएर एकजनालाई येशूलाई बोलउन पठाए। <sup>32</sup> धेरै मानिसहरू येशूको विरपि बसेका थिए। तिनीहरूले येशूलाई भने, "तापईका आमा र भाइहरू बाहिर तपाईलाई पर्खी रहेकाछन्।" <sup>33</sup> येशूले उत्तर दिनु भयो, "को चाँहि मेरा आमा हुन्? को चाँहि मेरा भाइहरू हुन्?" <sup>34</sup> तब येशूले आफ्ना विरपिर गोलो भएर बसेका मानिसहरूलाई हेर्नुभयो। उहाँले भन्नुभयो, "यी मानिसहरू नै मेरा आमा र भाइहरू हुन। <sup>35</sup> मेरा साँच्चा भाइ बहिनीहरू र आमा तिनीहरूनै हुन् जसले परमेश्वरले चाहे अनुसार कर्म गर्दछन्।"

यो परमप्रभुको सुसमाचार हो। हे ख्रीष्ट, तपाईंको प्रशंसा गर्नुहोस्। **SONG** Lord I Lift Your Name On High (Prabhu Tapaainko Naaun Ucaalchu Ma) (*Verse 1 sung in English, then in Nepali, Chorus sung together*)

**Lord I lift Your Name on** 

high

**Lord I love to sing Your** 

praises

I'm so glad You're in my

life

I'm so glad You came to

save us

प्रभु तपाईंको नाउँ उचाल्छु म, स्तुति गाउन चाहन्छु तपाईंको, खुशी छु मेरो जीवनमा आउनुभो,

खुशी छु मलाई बचाउन आउनुभो

prabhu tapaaiň-ko naauň

ucaal-chu ma,

stuti gaauna caahan-chu

tapaaiň-ko,

khushi chu mero jivan-maa

aau-nubho,

khushi chu ma-laai bacaauna aau-nubho

Chorus:

You came from Heaven

to earth

To show the way

From the earth to the

cross

My debt to pay

From the cross to the

grave

From the grave to the sky Lord I lift Your Name on

high

स्वर्गबाट धर्तीमा आउनुभो

बाटो देखाउन, धर्तीबाट क्रुसमा

मेरो ऋण तीर्न क्रुसबाट चिहानमा,

चिहानबाट स्वर्गमा,

प्रभ् तपाईकै नाउँ उच्चमा

sworga-baaTa dharti-maa

aau-nubho

baato dekhaauna,

dharti-baaTa krusa-maa

mero rin tirna

krusa-baaTa cihaan-maa, cihaan-baaTa sworga-maa,

prabhu tapaaiň-kai naauň

ucca-maa

**SERMON** (*Translated by Nabin*)

#### **NICENE CREED** (Said Together)

I believe in one God, the Father Almighty, maker of heaven and earth and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of his Father before all worlds, God of God, Light of Light, very God of very God, begotten, not made, being of one substance with the Father, by whom all things were made; who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate by the Holy Spirit of the virgin Mary and was made man; and was crucified also for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures and ascended into heaven and sits at the right hand of the Father. And He will come again with glory to judge both the living and the dead, whose kingdom will have no end.

And I believe in the Holy Spirit, the Lord and giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son together is worshiped and glorified, who spoke by the prophets. And I believe in one holy Christian and apostolic Church, I acknowledge one Baptism for the remission of sins, and I look for the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen

#### निसेनको सार

म बिश्वास गर्दछु, एक सर्वशक्तिमान पिता, स्वर्ग र पृथ्वी सृष्टि गर्नुहुने माथि, जसले सबै दृश्य र अदृश्य थोकहरु बनाउनु भयो । र एक पत्र प्रभ येश खीष्ट माथि, परमेश्वरको एक मात्र पत्र , सारा संसारका एक मात्र पिता, प्रभका प्रभ, ज्योतिको पनि ज्योति, सत्य

र एक पुत्र प्रभु येशू ख़ीष्ट माथि, परमेश्वरको एक मात्र पुत्र , सारा संसारका एक मात्र पिता, प्रभुका प्रभु, ज्योतिको पिन ज्योति, सत्य परमेश्वरका सत्य प्रभु, एक मात्र नबनाईएका, परमेश्वरको एउटै स्वरुपमा बनिएका, सबै थोकहरु उहाँ द्वारा बिनए, जो हामी मानिसहरुका लागि र मुक्तिको निम्ति स्वर्गबाट तल ओर्लनुभयो । पिवत्र आत्माद्वारा कन्या मिरयमको कोखमा गर्भधारण हुनुभयो र मानवको रुपमा जन्मनुभयो । जो पिन्तयस पिलातसद्वारा कुसमा टागिनुभयो, दुख र कष्ट भोमुभयो र गाडिनुभयो र तेश्रो दिनमा मरेकाहरुबाट बिउँतनुभयो र धर्मशाश्त्र अनुसार स्वर्गमा उचालिनुभयो र परमेश्वरको दाहिने हातपिट्ट बिराजमान हुनुहुन्छ र उहाँ फेरि महिमाका साथ जिउँदा र मरेकाहरूको न्याय गर्नलाई आउनुहुनेछ, जसको राज्यको कहिल्यै अन्त्य हुँदैन । र म बिश्वास गर्दछु, पवित्र आत्मा परमेश्वर माथि, जसले जीवन दिनुभएको छ, जो पिता र पुत्रद्वारा अभिप्रेरित हुनुहुन्छ । जो पिता र पुत्रसँगै महिमित र आराधनाको योग्य हुनुहुन्छ । जुन कुरा अगमबक्ताहरुद्वारा पिन घोषित गरियो ।

र म बिश्वास गर्दछु , एक पवित्र विश्वमण्डली र प्रेरितीय मण्डलीमाथि । पापमोचनको निम्ति एकमात्र बप्तिष्मा मैले स्वीकारर गर्दछु र मृतकको पुनरुत्थान र संसारको आउने जीवनको निम्ति म हेर्दछु ।

#### **OFFERING** Possible Nepali song

#### PRAYER OF THE CHURCH

(*Ratna*) Almighty God, we pray for the leadership in our congregations as they make wise decisions for the welfare of their congregation; through Jesus Christ, our Lord.

#### hear our prayer. हाम्रो प्रार्थना सुन्नुहोस्

(*Ratna*) To give to all peoples concord and peace; to preserve our land from discord and strife; to give our country Your protection in every time of need.

#### hear our prayer. हाम्रो प्रार्थना सुन्नुहोस्

(*Ratna*) Lord Jesus Christ, grant courage to the parents of our congregation that they may faithfully bring up their children, through Jesus Christ, our Lord.

#### hear our prayer. हाम्रो प्रार्थना सुन्नुहोस्

(*Pastor Tanney*) Preserve those who call upon You in any need, that they may have patience and trust in the midst of suffering and, according to Your will, be released from their afflictions [especially . . .]. Lord, in Your mercy,

hear our prayer. हाम्रो प्रार्थना सुन्नुहोस्

(Ratna) Individual petitions may be added. Nepali prayers

(Pastor Tanney) Into Your hands, O Lord, we commend all for whom we pray, trusting in Your mercy, through Your Son, Jesus Christ, our Lord.

#### Amen.

#### **SACRAMENT**

**SONG** Mamaa Shuddha Ridaye Srijnos (Create In Me A Clean Heart) – (*Sung together*)

Create in Me a Clean Heart Create in me a clean heart oh God and renew a right spirit within me. Create in me a clean heart oh God and renew a right spirit within me.

ममा शुद्ध हृदय सृजनोस्, प्रभु सत्य आत्मा पुनर्जीवित पार्नोस् ममा शुद्ध हृदय सृजनोस्, प्रभु सत्य आत्मा पुनर्जीवित पार्नोस्

ma-maa shuddha ridai sri-janos, prabhu satye aatmaa punar-jivit paar-nos ma-maa shuddha ridai sri-janos, prabhu satye aatmaa punar-jivit paar-nos Cast me not away from thy presence, O Lord, and take not thy Holy Spirit from me. Restore unto me the joy of thy salvation, and renew a right spirit within me. मलाई तपाईको सामुन्नेबाट ननीकाल्नुहोस पवित्र आत्मा मबाट नलैजानोस् मुक्तिको उमङ्ग मलाई फेरि दिनुहोस् सत्य आत्मा पुनर्जीवित पार्नोस् सत्य आत्मा पुनर्जीवित पार्नोस् ma-laai tapaaiň-ko saam'nne-baaTa na-nikaal-nuhos, pavitra aatmaa ma-baaTa na-laijaa-nos mukti-ko umaňga ma-laai feri dinuhos satye aatmaa punar-jivit paarnos satye aatmaa punar-jivit paarnos

#### **PREFACE** *John* 6:51, 54

<sup>51</sup> [Jesus said] "I am the living bread that came down from heaven. If anyone eats of this bread, he will live forever. And the bread that I will give for the life of the world is my flesh." <sup>54</sup> "Whoever feeds on my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him up on the last day".

#### (Read by Nabin)

<sup>51</sup> "म जिउँदो रोटी हुँ जो स्वर्गबाट आएको हो। जो मानिसले त्यो रोटी खाँदछ ऊ अनन्त सम्म बाँच्दछ। यो रोटी मेरो शरीर हो। म दिनेछु ताकि संसारका मानिसहरूले जीवन पाउनेछन्।" <sup>54</sup> "तर जसले मेरो शरीर खान्छ र रगत पिउँछ उसको जीवन अनन्त हुन्छ। अन्त्यको दिनमा म उसलाई उठाउनेछु।"

Therefore with angels and archangels and with all the company of heaven we laud and magnify Your glorious name, evermore praising You and singing:

#### **SANCTUS** ( sung together)

Hosanna, hosanna, hosanna in the highest Hosanna, hosanna, hosanna in the highest Lord, we lift up Your name, With hearts full of praise; Be exalted, O Lord, my God, Hosanna in the highest

Glory, glory, glory to the King of kings Glory, glory, glory to the King of kings Lord, we lift up Your name, With hearts full of praise; Be exalted, O Lord, my

Hosanna in the highest.

God,

(होसन्ना, होसन्ना, होसन्ना येशू राजालाई) २ उहाँको नाउँ उचालौं र प्रशंसा चढ़ाऔं, हाम्रो प्रभुलाई स्तुति होस्, होसन्ना येशू राजालाई

(मिहमा, मिहमा, मिहमा येशू राजालाई) २ उहाँको नाउँ उचालौं र प्रशंसा चढ़ाऔं, हाम्रो प्रभुलाई स्तुति होस्, मिहमा येशु राजालाई (hosannaa, hosannaa, hosannaa yeshu raajaa-laai) 2 uhaaň-ko naauň ucaalauň ra prashaaňsaa caRhaauň, haamro prabhu-laai stuti hos hosanna yeshu raajaa-laai.

(mahimaa, mahimaa, mahimaa yeshu raajaa-laai) 2 uhaaň-ko naauň ucaalauň ra prashaaňsaa caRhaauň, haamro prabhu-laai stuti hos mahimaa yeshu raajaa-laai.

#### **THE WORDS OF OUR LORD** (spoken first in English, then Nepali)

(Pastor Tanney) Our Lord Jesus Christ, on the night when He was betrayed, took bread and when He had given thanks, He broke it and gave it to the disciples and said: Take, eat; this is My † body, which is given for you. This do in remembrance of Me.

(*Pastor Tanney*) In the same way also He took the cup after supper, and when He had given thanks, He gave it to them, saying: Drink of it, all of you; this cup is the new testament in My † blood, which is shed for you for the forgiveness of sins. This do, as often as you drink it, in remembrance of Me.

1 कोरिन्थी 11:23-25

(Nabin) 23 तिमीहरूलाई म त्यही शिक्षा दिंदैछु जुन मैले प्रभुबाट पाएँ त्यो रात जब येशू पक्राउ पर्नुभयो, उहाँले रोटी लिनुभयो। 24 र त्यसको निम्ति धन्यवाद दिनुभयो। अनि उहाँले रोटी भाँच्नु भयो र भन्नुभयो, "यो मेरो शरीर हो, यो तिमीहरूकोलागि हो। यो मेरो समझना को निम्ति गर।"

(Nabin) 25 उसरी नै उनीहरूले खाए पछि येशूले दाखरसको कचौरा लिनुभयो। येशूले भन्नुभयो, "यो दाखरस परमेश्वरबाट आफ्ना मानिसलाई नयाँ करार हो। यो नयाँ करार मेरो रगतसित शुरू हुँदछ। जहिले पनि तिमीहरू यो पिउँछौ मेरो समझनामा गर्ने गर

#### **LORD'S PRAYER** (Said together with Nepalese)

Lord, remember us in your kingdom and teach us to pray:

Our Father who art in heaven, hallowed be Thy name, Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven; give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For Thine is the kingdom and the power and the glory forever and ever. Amen. प्रभुले सिकाउनुभएको प्रार्थना (मत्ती ६:९-१३)
प्रभु को प्राथर्ना
'हे हाम्रा स्वर्गमा बस्नुहुने पिता,
तपाईको नाउँ पवित्र रहोस्।
तपाईको राज्य आओस्,
तपाईको इच्छा स्वर्गमा झैं यस पृथ्वीमा पूरा होस्।
आज दिनभरिको भोजन हामीलाई दिनुहोस्।
हाम्रा अपराधहरू क्षमा गरिदिनुहोस्।
जसरी हामीले पनि आफ्ना अपराधीहरूलाई क्षमा गरेका छौं।
हामीलाई परीक्षामा पर्न नदिनुहोस्,
तर हामीलाई दुष्टहरूबाट बँचाउनु होस्।'
किनभने राज्य, पराक्रम सदासर्बदा तपाईकै हन्। आमेन।

#### **PAX DOMINI**

The peace of the Lord be with you always. **Amen.** 

प्रभुको शान्ति सधैं तिमीहरूसँग रहोस्। आमेन

**SONG** Holy, Holy, Holy Lord *Pavitra, Pavitra Prabhu Shaktimaan Prabhu* (Sung in English, then Nepali, then together)

Holy, holy, holy Lord, God of pow'r and might, Heaven and earth are filled with Your glory. (x2)

Hosanna. Hosanna in the highest. (x2)

Holy, holy, holy Lord, God of pow'r and might, Heaven and earth are filled with Your glory. (x2)

Hosanna. Hosanna in the highest. (x2)

पवित्र प्रभु, शक्तिमान् प्रभु स्वर्ग पृथ्वी भरिन्छ उनको महिमाले (होसन्ना, होसन्ना, अति उच्चमा) २ pavitra, pavitra prabhu, shaktimaan prabhu sworga prithivi bharin-cha unko mahimaa-le (hosannaa, hosannaa, ati ucca-maa) 2

#### **DISTRIBUTION HYMNS**

You Are My All In All (English and Nepalese together)

You are my strength when I am weak, You are the Treasure that I seek, You are my All in All. Seeking You as a precious jewel, Lord to give up I'd be a fool. You are my All in All.

तपाई शक्ति जब म निर्बल खोज्छु तपाईलाई हरपल तपाइँ नै मेरो सबै खोज्छु सम्झी बहुमुल्य धन बिर्सन खोज्छ मुर्ख मन तपाइँ नै मेरो सबै tapaaiň shakti ma kamjor huňdaa tyo dhan maile khojne sadaa tapaaiň nai mero sabai mulyewaan ratna jhaiň khoj-chu hares khaaňdaa ma murkha ban-chu

Jesus Lamb of God, Worthy is Your name. 2x येशु इश्वरको थुमा योग्य तपाइँको नाम \* २

(yeshu ishwor-ko thumaa yogye tapaaiň-ko naauň) 2

tapaaiň nai mero sabai

Taking my sin, my cross, my shame, rising again I bless Your name.
You are my All in All.
When I fall down, You pick me up
When I am dry You fill my cup
You are my All in All.

मेरो पाप, लाज र क्रुष उठाई बौरिनुभो आशिषीत भई तपाइँ नै मेरो सबै जब म लड्छु उठाउनुहुन्छ म हुन्छु खाली भर्नु हुन्छ तपाइँ नै मेरो सबै mero paap, laaj ra krus uThaai feri uThnu-bho dhanye bhai tapaaiň nai mero sabai jaba ma laDchu uThaaunuhuncha ma ritto huňdaa bharnuhuncha

Jesus Lamb of God, Worthy is Your name. 2x येशु इश्वरको थुमा योग्य तपाइँको नाम \* २

(yeshu ishwor-ko thumaa yogye tapaaiň-ko naauň) 2

tapaaiň nai mero sabai

### **HYMN** Seek Ye First - Ishworko Raaj Pahile Khoji Gara LSB 712

(first verse is sung in Nepali, then English first verse is sung as Nepalese sing Alleluias. English sing Alleluias as Nepalese sing the next verse. Continue alternating to end of the song)

Seek ye first the Kingdom of God, And His righteousness. And all these things shall be added unto you! Allelu, alleluia ईश्वरको राज पहिले खोजी गर, उहाँको धार्मिकता, सबै थोक तिमीलाई थपिनेछ हल्लेलू हल्लेलूयाह। (हल्लेलूयाह) ३ आमिन, हल्लेल्, हल्लेलुयाह ishwor-ko raaj pahile khoji gara, uhaaň-ko dhaarmiktaa, sabai thok timi-laai thapinecha, hallelu halleluyaah. (halleluyaah) 3 aamin, hallelu, halleluyaah. Ask and it shall be giv'n unto you, Seek and ye shall find, Knock and the door shall be opened unto you. Allelu, alleluia रोटीले मात्र मानिस बाँच्दैन तर हरेक वचनले जो, परमेश्वरको मुखबाट निस्कन्छ हल्लेलू हल्लेलूयाह।

roTi-le maatra maanis baaňc-daina, tara harek bacan-le jo parmeshwor-ko mukhbaaTa niskan-cha hallelu halleluyaah.

Man does not live by bread alone, But by ev'ry word That proceeds from the mouth of the Lord. Allelu, alleluia

माग त तिमीलाई दिइनेछ, खोज त भेट्टाउनेछौ घच्घचाऊ, ढोका उघारिनेछ, हल्लेलू हल्लेलूयाह maaga ta timi-laai dinecha, khoja ta bheTTaau-nechau ghac-ghacaau, Dhokaa ugari-necha hallelu halleluyaah.

#### **POST-COMMUNION** Give Thanks with a Grateful Heart

Give thanks with a grateful heart,
Give thanks to the Holy One,
Give thanks because He's given
Jesus Christ His Son. 2x

(धन्यवाद चढ़ाओं हृदयदेखि, धन्यवाद पवित्र परमेश्वरलाई, धन्यवाद उहाँले दिनुभो येशू ख़ीष्ट आफ्नो पुत्र) २ (dhanyebaad caDhaauň ridai dekhi, dhanyebaad pavitra parmeshwor-laai, dhanyebaad uhaaň-le dinubho yeshu khrisT aafno putra) 2

LSB 806 (Sung together)

And now let the weak say,
"I am strong."
Let the poor say "I am rich,"
Because of what the Lord has done for us. 2x

भन निर्बलले 'म बलियो छु', गरीबले 'म धनी छु' कारण उहाँले जे गर्नुभो हाम्रोलागि bhana nirbal-le 'ma baliyo chu', garib-le 'ma dhani chu' kaaraN uhaaň-le je garnubho haamro-laagi

#### BENEDICTION

(Pastor Tanney) The grace of our Lord Jesus Christ and the love of God and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Amen.

(Nabin) (प्रभु येशू ख्रीष्टको अनुग्रह, परमेश्वर पिताको प्रेम) २ पवित्र आत्माको सङ्गति हामीसँग सधैँ भइरहोस्।

### **HYMN** Praise God, from Whom All Blessings Flow LSB 805

(Sung first in Nepali and then English)

**Praise God, from whom** 

all blessings flow;

Praise Him, all creatures

here below;

Praise Him above, ye heav'nly host:

Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen

पिता, पुत्र र आत्माको जगत् र स्वर्गमा धन्य होस्

दूतगण र मान्छे सबै भई उनैको स्तुति होस् सधैँ pitaa, putra ra aatmaa-ko jagat ra sworga-maa

dhanye hos

dutgaN ra maanche sabai

bhai

unai-ko stuti hos sadhaiň.

Preacher Pastor David Dittmar

Liturgist Vicars/Adane
Lectors Vicars/Pastor
Translator Nabin Samal
Elder Earl Welch
Organist Suzanne Mane

Organist Suzanne Manelli Ushers John Benwell,

Patrick Benwell, Jayvon Evers,

William Gebhart, and Roger Schmidt

ACKNOWLEDGMENTS: Parts of this worship folder are copyrighted. Permission for reprint has been received from Concordia Publishing House. The Fellowship Publications, and C.C.L.I copyright license #386077 & C.C.L.I Streaming license #20825510

Creative Worship for the Lutheran Parish, Series B, Quarter 3. Copyright © 2024 Concordia Publishing House. All rights reserved. Used by permission.

#### **Announcements**

#### Our Response to God's Love Last Week

Attendance Sunday: 38 Nepali Attendance: 33 Offering: \$1,900.00

## WOL POSITIONS AVAILABLE FOR THE 24-25 SCHOOL YEAR

WOL is now collecting resumes for aide and after school care positions available for next school year. Interested applicants can contact Principal, Melissa Bergholt at 314-832-1244 or <a href="mbergholt@wordoflifeschool.net">mbergholt@wordoflifeschool.net</a>. Please also contact her for more information or with questions.

<u>PreSchool Aide:</u> up to 20 hours/week, mornings on the St. Lucas campus <u>Middle School Aide:</u> 20 hours/week, on the Ascension campus

<u>Extended Care:</u> 10 hours/week, 3:15 - 5:15 pm, Monday - Friday on the Timothy Campus

## LASE SPECIALIZED EDUCATION JOB ANNOUNCEMENT

Are you passionate about making a difference in the lives of children with special learning needs? Do you thrive in a collaborative team environment? If so, LASE Specialized Education wants you to join our team for the '24-'25 school year. Qualifications include holding a Missouri teaching certificate in special education, experience in working with children with special learning needs, as well as, strong communication and collaboration skills. Some responsibilities include providing instruction and support to students with special learning needs, assessing student progress and adjust instruction as needed and communicating regularly with parents/guardians and other members of the education team. If you meet these qualifications and are eager to make a positive impact, please send your resume to info@lutheranspecialed.org. We look forward to hearing from you.

# Opportunities to Love and Serve Christ this Week June 9 – June 16

Sunday 10:00am Worship (in the park) w/ Communion

11:00am Church Picnic 12:30pm African Worship

Monday 7am-2pm Summer School 8am-12pm Office Open (Pastor Gone)

Tuesday 7am-2pm Summer School

8am-12pm Office Open (Pastor Gone)

NO Seminary Students

Wednesday 7am-2pm Summer School

8am-12pm Office Open (Pastor Gone)

Thursday 7am-2pm Summer School 8am-12pm Office Open

2pm Ridgewood Bible Study

Friday 8am-12pm Office Open

12pm Nepali Mother's Prayer Service

Saturday 8:30am Food Pantry

2pm Vicar Meeting

6pm-8pm Nepali Volleyball

Next Sunday 9:00am Worship (Baptismal Birthdays)

9:00am Mount Olive 10:30am Nepalese Worship 12:30pm African Worship

### **Prayers**

Special Prayer Petitions – Bill Wilson as he makes a decision to be Interim Pastor; Tony Boos as to his decision to be director of our after school program; Karen's Great Grandchild Tobias who is still in the hospital; Steven son of Margie, who has cancer; Sharon Sieber as she goes through chemo; Joan Potvin as she goes through treatment; Pastor Lempe's health and Mt. Olive's congregation; Our future called Pastors (Nabin & Ratna) as they start summer; Momentum Academy (as they start summer school), Compass & Board of Ed (as they prepare for next year); Our Field-Worker Adane Erjabo; For our transition process @ St. Johns; Missionaries Zach Barz (for life & ministry) and Erin Mackenzie;

**Shut Ins** – Bobbie Kepford (Arbor Hills) and Ruth Trauth (Sherbrooke)